SECRET ☆ GIRL

boku ni natta watashi

CHEESE! FLOWER COMICS

*3#

嶋木あこ

Presented By Ako Shimaki

boku ni natta watashi

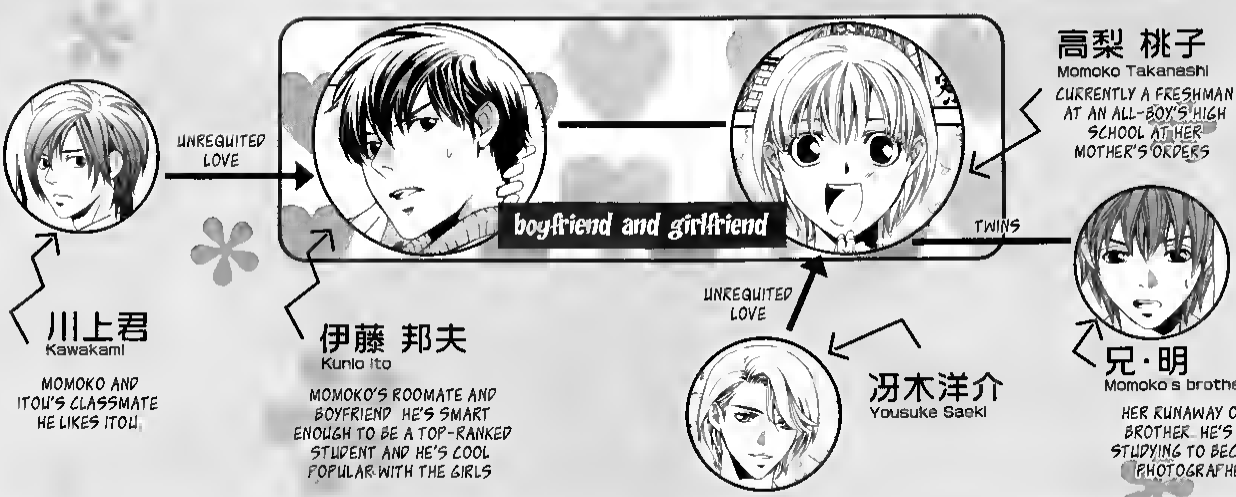
3#

✻CONTENTS✻

BOKU NI NATTA WATASHI 5

AH! MISS IJUIN! 139

Character & Story


UNREQUITED LOVE
boyfriend and girlfriend
TWINS
UNREQUITED LOVE
高梨 桃子
Momoko Takanashi
CURRENTLY A FRESHMAN AT AN ALL-BOY'S HIGH SCHOOL AT HER MOTHER'S ORDERS
川上君
Kawakami
MOMOKO AND ITOU'S CLASSMATE HE LIKES ITOU.
伊藤 邦夫
Kunio Ito
MOMOKO'S ROOMATE AND BOYFRIEND. HE'S SMART ENOUGH TO BE A TOP-RANKED STUDENT AND HE'S COOL POPULAR WITH THE GIRLS
冴木洋介
Yousuke Saeki
兄・明
Momoko's brother Akira
HER RUNAWAY OLDER BROTHER. HE'S NOW STUDYING TO BECOME A PHOTOGRAPHER

STARTING THIS SPRING, MOMOKO SHOULD BE A FEMALE HIGH SCHOOL STUDENT. BUT FOR SOME REASON, SHE'S ATTENDING THE ALL-BOY'S SCHOOL CHOURIN HIGH!! THE TRUTH IS, MOMOKO'S OLDER TWIN BROTHER RAN AWAY AND HER MOTHER FORCED HER TO BECOME HIS SUBSTITUTE (OF COURSE IF SHE'S DISCOVERED, SHE'LL HAVE TO DROP OUT). CUT YOUR HAIR, BIND YOUR CHEST, AND DO YOUR BEST MOMOKO. BUT HER SECRET WAS DISCOVERED BY HER ROOMMATE, ITOU! KNOWING HER SITUATION, ITOU BECAME HER ALLY AND WHENEVER SHE'S IN TROUBLE, HE'S THE KNIGHT WHO PROTECTS HER! ♥ MOMOKO COMPLETELY FELL IN LOVE WITH HIM. ♥ EVEN BETTER, HE SHARES HER FEELINGS. STILL, LIFE IN A MALE DORM IS TOUGH. WITH SAEKI SNIFFING OUT HER SECRET AND CONFESSING TO HER AND THEN THE SUDDEN RETURN OF HER RUNAWAY BROTHER, MOMOKO IS CONSTANTLY IN TROUBLE! BUT ITOU HELPS HER OUT EACH TIME AND THE BOND BETWEEN THE TWO GROWS STRONGER AND STRONGER. BUT LATELY, MOMOKO'S BEEN WORRIED... SHE WONDERS IF HER WOMANLY CHARMS ARE LOSING POWER BECAUSE OF LIFE IN A MALE DORM. IN HER DESIRE TO MAKE ITOU MORE AWARE OF HER, SHE WAS SEEN BY THE OTHER DORM RESIDENTS! MOMOKO WAS DEPRESSED THAT SHE CAUSED ITOU TROUBLE, BUT HE GENTLY BUNDLED HER UP AND THE LOVE-LOVE HEATS UP. ♥ BY THE WAY, A THIRD WHEEL (KAWAKAMI) HAS ENTERED THE SCENE. AND HIS GOAL...? ITOU!

SECRET ☆ GIRL
boku ni natta watashi

Itou!!
Do your best!

Slam
Alright!
huff

HUH...?
I'M BEGGING YOU, BE JUST A LITTLE LESS LOUD--!!
SCREECH
.....
Wh-why!?
IT'S EM-BARASS-ING!
It's fine!
JUST GO HOME!
NO WAY
What
.....

I JUST WANT TO SUPPORT HIM...
I can't go to the meet because of class. So I'm just cheering him on while I can!
mutter
DORM CHEERING GROUP
BECOME A MEMBER OF THE CHEERING GROUP AND YOU CAN PARTICIPATE IN THE MEET AS WELL
HE REALLY DOESN'T UNDERSTAND A GIRL'S HEART—
mutter
HM?
DORM CHEERING GROUP
BECOME A MEMBER OF THE CHEERING GROUP AND YOU CAN PARTICIPATE IN THE MEET AS WELL
AMAZING TIME
WHAT'S SO WRONG ABOUT CHEERING HIM ON?
IT'S NOT LIKE THERE'S ANYTHING ELSE I CAN DO
STOMP STOMP
CHASING PEOPLE OFF, IT DRIVES ME CRAZY!

A CHEERING GROUP...
WHAT?
YOU JOINED THE CHEERING GROUP?

What is this?
hurray
hurray
YUP! BECAUSE THEY'RE GOING TO THE MEET
UH... YOU KNOW IT'S JUST A DISTRICT PRELIMINARY?
It may only be a preliminary, but it's still a preliminary!

HEY, WHAT DO YOU THINK THE FIRST PLACE PRIZE IS?
SOUNDS COOL— I WANT IT TOO!
WHY ARE YOU EVEN WORRYING ABOUT IT?
FIRST PLACE ISN'T THAT EASY TO GET
BESIDES ISN'T THE CHEERING GROUP PRETTY VIOLENT?
I'LL BE FINE IF I DON'T SHOW SOME ENTHUSIASM HERE, WHEN WILL I?
JUST FORGET IT
WHAT IF YOU GET HURT?
I am going!!
I'M GOING TO SLEE—

COME ON, ITOU!♥
KAWA-KAMI!!
AND I'M GOING TO KICK OUT ALL OB-STACLES!
I'VE DE-CIDED I'M GOING TO ATTACK HERE ON OUT
IT'S BE-CAUSE I LOVE ITOU
WHY ARE YOU HERE!?
AAHH!
What's U with you?
Homo?

ITOU...
Mmm
I'M GOING TO GO AND SUPPORT YOU TOO...
THERE'S NO WAY I'LL LOSE TO THAT TAKANASHI
GET OUT—!!
THAT'S RIGHT. I DON'T HAVE TO—
Hm?
KNOCK KNOCK
HEY, CAPTAIN!
THERE'S NO NEED FOR YOU TO GO EITHER
GEEZ, THAT GUY NEVER LETS HIS GUARD DOWN
HAVING JUST ME GO WILL BE MORE THAN ENOUGH

WELL, GOOD NIGHT.
FLOP
HUH?
THERE'S NO WAY YOU CAN BE IN THE CHEERING GROUP, RIGHT?
ANYWAY, I'M AGAINST IT.
—N...
NO WAY!! I'VE ALREADY GOT EVERY-THING READY.
I JUST CAN'T DEAL WITH YOU SCREAMING AND MAKING A FUSS NEXT TO ME.
MUTTER
EH!? WHAT!?

HMPH
IF IT'S FOR ITOU'S SAKE, NO MATTER HOW PAINFUL IT IS, I WON'T QUIT
AS IF I'D LET YOU CHEER HIM ON.
Hurray! Hurray! Chourin!
NOTH-ING
IT'S FINE, SO JUST DROP THE CHEERING THING
NO WAY!
I'M GOING!
THAT'S WHY I SAID YOU DON'T HAVE TO COME!
NO WAY!
He says that, but it's none of his business if I was to go.
GEEZ

Hurray! Hurray! Itou! Hurray! Hurray! Itou! Hurray!!
EVERYONE! HOLD ON A SECOND
Particularly Takanashi
YES, SIR!
YES, SI—
.....
WE HAVE GAINED A NEW MEMBER, SO LET'S ALL BE GOOD FRIENDS
NOW INTRO-DUCE YOUR-SELF
YES, SIR!

CLASS 1-A'S KAWAKAMI!
NICE TO MEET YOU ALL!
GRIN
WA! SIR!?
WHAT!?
AH. YOU'RE IN THE SAME CLASS, AREN'T YOU? LOOK AFTER HIM FOR ME
HOW ABOUT THE TWO OF YOU GET STARTED ON THE LAUNDRY?
NO—SIR WA!—
FUMP

I'M IN YOUR HANDS
THIS IS THE WORST...

WHAT ARE YOU DOING, KAWAKAMI!?
IF YOU GET YELLED AT, IT WON'T BE MY FAULT
SCRUB
SCRUB
SCRUB
I'VE GOT SENSITIVE SKIN I'M COUNTING ON YOU!
HELP ME OUT!
SCRUB
SCRUB

WORKING HARD, FRESH-MEN?
Yes, Sir!
KAWAKAMI'S GOING TO GET YELLED AT
HE HEHE
HUH?
WHERE'S THE TUB...
...
YES, SIR!
SCRUB
SCRUB
SCRUB
.....

SIR, IT'S TERRIBLE! TAKANASHI IS MAKING ME DO ALL THE WORK
Ohh
Hey, what!?
You're the one who's been slacking...
TAKA-NASHI!
THERE WILL BE NO COW-ARDS IN THE CHEERING GROUP!!
NOW RUN! I'LL BEAT THAT AUDACITY OUT OF YOU!
SHOCK
YE YES...
Ye... Yes, sir!
WHY ME!?
grin

THIS IS HORRIBLE...
SIR! TAKANASHI'S VOICE IS GIRLY AND COMPLETELY UNENTHUSIASTIC
TAKANASHI!
LET'S HEAR A MORE MANLY VOICE!
Ugh
I WAS NOT!
TAKANASHI IS SLACKING OFF AGAIN!
ONE HUNDRED PUSH-UPS!!
RUB
YOU'RE SURPRISINGLY STUBBORN. HURRY UP AND QUIT ALREADY!
RUB
WHY AM I BEING TREATED LIKE THIS
WHY
SHUT UP!!
OW! OW! OW! OW! OW!
BUT
Take-nashi
YOU'RE RIGHT. DO IT, TAKANASHI!
SERIOUSLY?
I THINK THAT SINCE TAKANASHI CAN'T CHEER PROPERLY, HE SHOULD BE THE FLAGMAN

Hurray!
IF IT'S FOR ITOU'S SAKE
FRESH-MEN! YOU'RE NOT LOUD ENOUGH!
SLAM!
Ye... Yes, sir...
SIR! TAKANASHI SAID "SHIT-HAIR."
What!?
That's not tr—
I SAID NO SUCH THING.
TAKA-NASHI, WHY YOU—

TAP
TAP
TAP
IF YOU DON'T WANT TO QUIT, THEN GO FOR A RUN!!
YES, SIR!
MOU,
YOUR BUDDY JOINED THE CHEERING GROUP?
HUH? YOU MEAN TAKA-NASHI?
HE'S STILL DOING THAT?
I TOLD HIM TO QUIT.
WELL, WHATEVER. IT'S GOOD LUCK FOR US.
HUH?

WHENEVER TAKANASHI IS AROUND, YOU SEEM TO RUN FASTER.
.....
WELL, THE DATA ARE RIGHT HERE.
NO... THAT CAN'T...
—HH...
IF TAKANASHI'S THERE, THE NATIONALS MIGHT NOT BE JUST A DREAM.
WELL, THAT'S IT. YOU SHOULD BE GRATEFUL TO TAKANASHI!
YOU TOOK DATA?

HE REALLY LOOKS LIKE HE'S DOING HIS BEST
.....
HAA
HAA
AH.
MY HAND IS ALL ROUGH
I'LL JUST TAKE A BREAK
FLOP
I GIVE UP
HARD
GRIP

GEEZ! BUT THE COACH SAYS HE'S NEVER HEARD OF HAND-WASHING SOMETHING ABOUT GUTS OR WHATEVER.
mutter
mutter
NOT TO MENTION THAT BECAUSE OF KAWAKAMI HE'S ALWAYS MAD AT ME
PLUS
That ROX.
WELL, WHATEVER.
JUMP
HEY, SLACKING OFF?

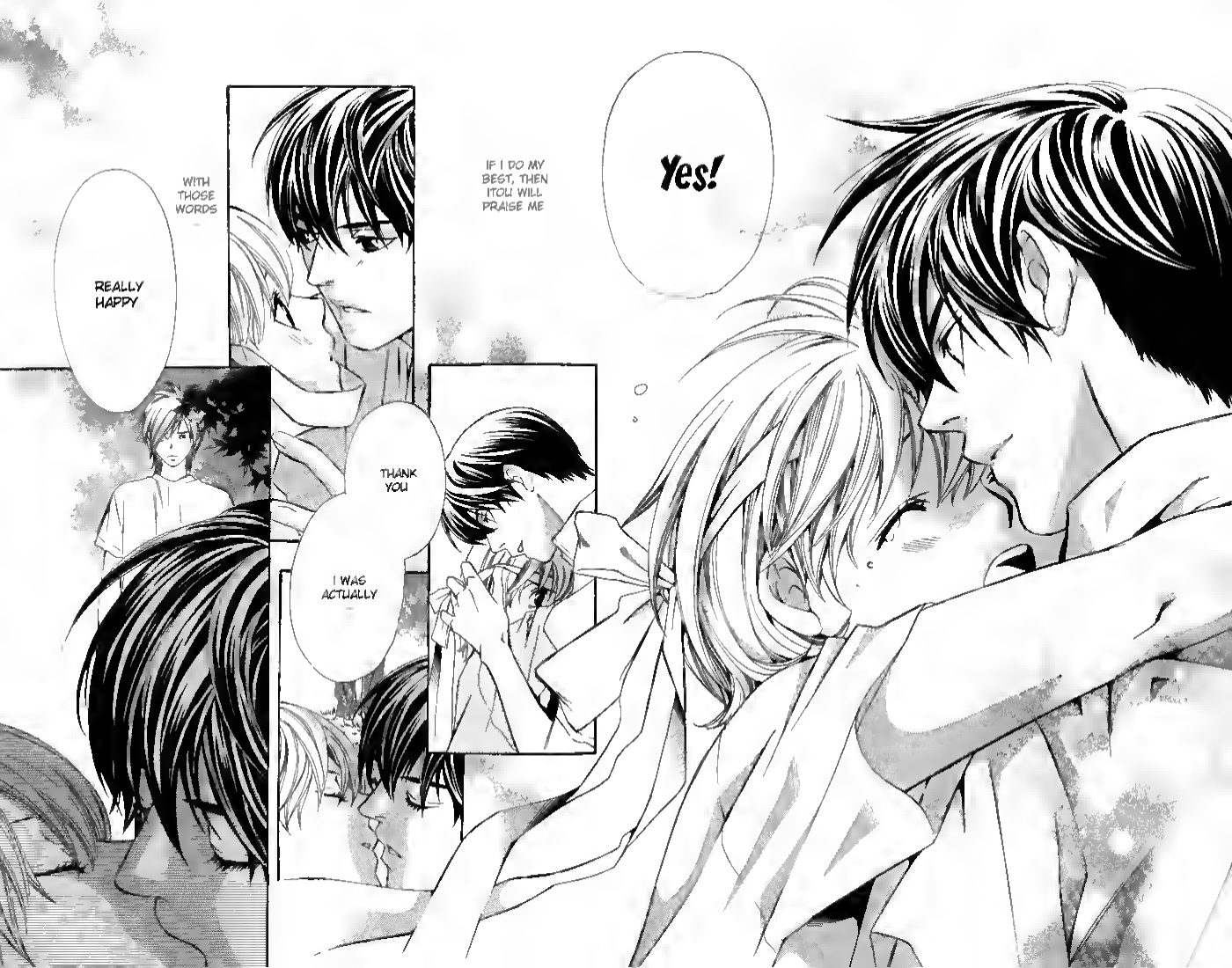
dash
I... I'm sorry! I'm running!!
GRAB
Ah—
WAIT A SEC.
I'm sorry, I won't slack off again,
So please don't make me quit!
IT'S FINE JUST GIVE ME YOUR HAND!
I'm sor...
struggle
sweat
THIS VOICE
YOU REALLY ARE A DUMMY
HUH?

DAMAGING YOUR HANDS THIS MUCH...
IT'S BECAUSE YOU'RE DOING THAT STUPID CHEERING THING
GAH!
rummage
YOU KNEW...?
ITOU...

ARE YOU MAD?
UM...
TH... THANK YOU...
HERE, SIT DOWN AND GIVE ME YOUR HAND
HAND CREAM
YEAH, I AM
SO...
—SORRY
IT REALLY PISSES ME OFF
WHEN YOU IGNORE MY OPINION,

AS PUNISHMENT, YOU HAVE TO MAKE SURE TO COME TO THE MEET.
.....

WHAT!?
YOU'LL COME, WON'T YOU?
I...
WHEN YOU'RE THERE, APPARENTLY I DO REALLY WELL...


Yes!
IF I DO MY BEST, THEN ITOU WILL PRAISE ME
WITH THOSE WORDS
REALLY HAPPY
THANK YOU
I WAS ACTUALLY

OK, HAVE A GOOD DAY

ALRIGHT THEN! I HAVE TO GET ON THE CHEERING GROUP BUS.

WELL THEN, I'M GOING AHEAD

.....
I'M ABLE TO WORK EVEN HARDER

What!?
THE BUS ALREADY LEFT!
WHAT... I'M GOING TO CHEER...
WHAT ARE YOU DOING?
HUH? WHY?
I... DECIDED NOT TO GO...
—WAIT, WHAT ABOUT YOU?
NO WAY, NO WAY! WHAT DO I DO—!!
YEAH...
KAWA-KAMI.
IF YOU RIDE THE CITY BUS, YOU'LL MAKE IT IN TIME, SO HURRY UP!
FORGET ABOUT ME!!
GRAB

YOU REALLY MIGHT BE A GOOD PERSON AFTER ALL
THERE, IF YOU RIDE THIS, YOU'LL GET THERE
THANK YOU, KAWAKAMI
SWISH
GOOD LUCK! YOU'LL BE THERE IN ABOUT THIRTY MINUTES
OK!
I'M SORRY THAT I THOUGHT YOU WERE A NASTY FOX-FACED PERVERT
Dear Diary
OH AH
IT'S FINE
VROOM
WELL! IS EVERYONE HERE?
TAKA-NASHI ISN'T HERE YET!
THAT IDIOT! LATECOMERS GET LEFT BEHIND!!
VROOM
YES, SIR!

STUPID
LONELYVILLE
LOSER
WAS I DECEIVED BY THAT FOX?
FLIP
WHAT SHOULD I DO? I MIGHT NOT MAKE IT IN TIME—
WHERE AM I?
STARE
MAKE SURE TO COME
MAKE SURE ...
IN ANY CASE, I HAVE TO GO

ITOU! ARE YOU NER-VOUS?
NOPE
WAIT FOR ME, ITOU!!
JUST A LITTLE AGITATED
HAHA, LET'S YOU!
PLAYERS PARTICIPATING IN THE 100 METER DASH, PLEASE GATHER AT GATE NUMBER 10 AT THIS TIME
DING DONG-DING DONG
DASH
WELL, WE'RE WITH YOU. DO YOUR BEST
YEAH

HAA
HAAAH
WHAT I ARE YOU DOING...
WOBBLE
WOBBLE
I MADE IT HERE IN TIME...
SHIT!
YOU ACTUALLY MADE IT IN TIME
ALL THAT'S LEFT IS THE GROUNDS
THE SPARTAN TRAINING WASN'T FOR NOTHING, I GUESS
AHAHA

BUT I WON'T LET YOU GET ANY FURTHER THAN THIS
KAWAKAMI ...
ITOU, FOCUS!
CLICK
NOT A CHANCE.
bleh
M...
MOVE!!

I said move!
MAKE SURE TO COME
I HAVE TO GO QUICKLY
Please let me go!
THANK YOU.
I WAS ACTU-ALLY...
WHAT ARE YOU DOING?
ITOU IS WAITING...
clench
REALLY HAPPY
TAKA-NASHI
NO!
ITOU
THEN I—

Shaw
I'M GETTING THROUGH NOW!
You're in my way-!
THUD
dash
.....

OH! HE CAME.
SHIT I'M GETTING NERVOUS
BOMP
Sir! Where's Itou?
TAKA-NASHI, IT'S STARTING! You're late
BAM
What are you doing?
BOMP
BOMP
BOMP
BOMP
suck

Itou!
Do your
best-!!
GET
SET...
grip

bang
EGO BOY IS MINE!
AH

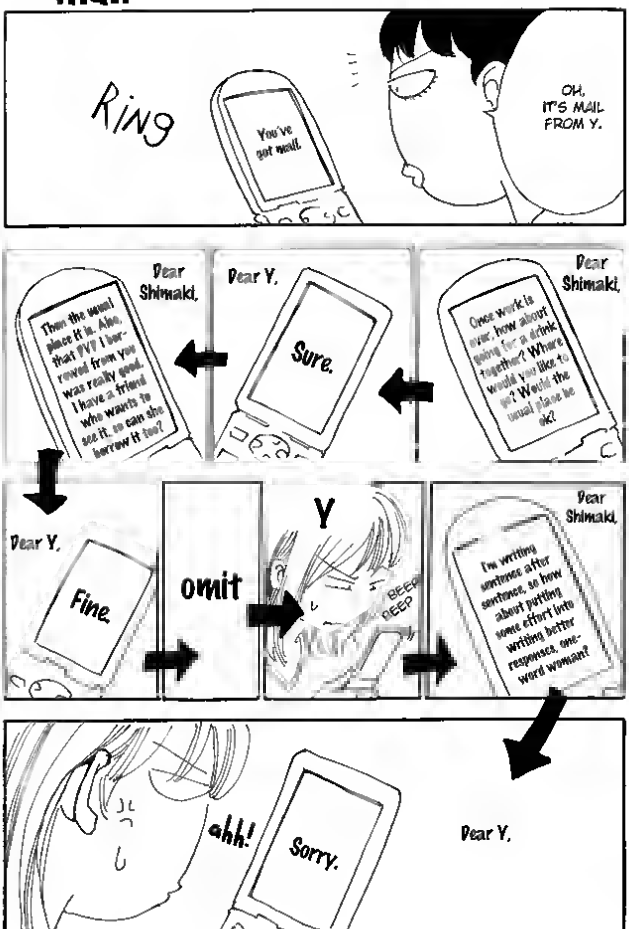
AMAZING—
FOR THE DISTRICT PRELIMINARY, AT LEAST
A NEW TOURNAMENT RECORD.
WELL, I KNEW YOU COULD DO IT.
THEY SHOULD HAVE GIVEN YOU SOME KIND OF PRIZE, THOUGH.
There's pretty strong
I'M FINE WITH JUST GETTING FIRST PLACE.
BUT—
WELL... I GUESS SO.

THIS IS ALL THANKS TO YOU.
YOU WORKED REALLY HARD TOO

YOU'RE MY TOP PRIZE
—HUH
IT LOOKS GOOD

fidget
THAT, AND...
BUT...

THIS IS MY TROPHY
TAKANASHI ♡
blush


mail
Ring
You've got mail.
OH, IT'S MAIL FROM Y.
Dear Shimaki,
Then the usual place it is. Also, that DVD I borrowed from you was really good. I have a friend who wants to see it, so can she borrow it too?
Dear Y,
Sure.
Dear Shimaki,
Once work is over, how about going for a drink together? Where would you like to go? Would the usual place be ok?
Dear Y,
Fine.
omit
Y
BEEP BEEP
Dear Shimaki,
I'm writing sentence after sentence, so how about putting some effort into writing better responses, one-word woman?
ahh!
Sorry.
Dear Y,

FLOWER COMICS
Cheese!フラワーコミックス

Presented By Ake Shimaki

3#

僕になった私

嶋木あこ

SECRET☆GIRL

FLOWER COMICS

僕になった私

SECRET☆GIRL 3#

嶋木あこ

小学館 FC220

9784091302205

ISBN4-09-130220-3

C9979 ¥390E

1929979003906

定価 本体390円＋税

雑誌 46012-20 小学館

Story

SECRET☆GIRL

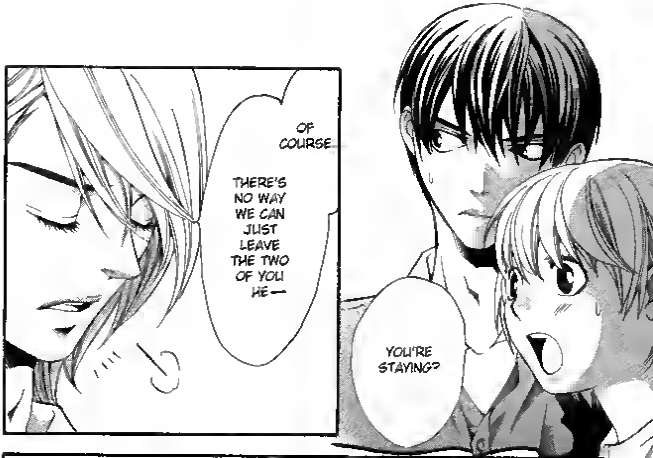
Cheese!フラワーコミックス

Boku ni natta watashi
volume 3 chapter 8
scanned by haiyuro.org
translated by rani
edited by nadwell
qc by kalender

EVEN THOUGH IT'S SUMMER VACATION, THE TWO OF YOU ARE GOING TO STAY IN THE DORM.
...INSTEAD OF GOING HOME!?
NO, NO, NO, NO, NO!
YOU'RE PLANNING ON DOING SOME PERVERTED STUFF, AREN'T YOU!?
WE ARE NOT!! STUPID! THERE ARE CIRCUMSTANCES!
WHAT'S WRONG?
ITOU, KAWA-KAMI JUST WON'T SHUT UP...

I'M TAKANASHI'S CHAPERONE
TH THEN, WHAT ABOUT YOU, ITOI?
...EVEN THOUGH I KEEP TELLING HIM THAT THERE ARE CIRCUMSTANCES THAT WON'T LET ME GO HOME...
CHAPERONE, HUH...
WELL, I GUESS THAT CAN'T BE HELP—
HUH?
MAN YOU'RE LOUD. KNOCK IT OFF.
YOUR STUTTERING JUST CONFIRMS IT!!
TH... THAT'S NOT...
I KNEW IT! YOU GUYS ARE REALLY GOING TO DO IT, RIGHT!?

THEIR STAYING BEHIND HAS ALREADY BEEN APPROVED BY THE SCHOOL
MAKING A FUSS JUST MAKES YOU LOOK BAD
SAEKI
BUT, BUT!!
Argh
THAT GUY
What's with him?
I'm totally against it!
.....
ANYWAY, IT'S FINE. THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT. YOU SEE, I'VE ALSO DECIDED TO STAY.
WHAT!?


OF COURSE...
THERE'S NO WAY WE CAN JUST LEAVE THE TWO OF YOU HE—
YOU'RE STAYING?

223
DRAG DRAG
—RE HUH?
YOUR PLANE WILL BE LEAVING SOON.

DIDN'T I SAY I WAS STAYING?
WHEN YOU BECAME A LANGUAGE EXCHANGE STUDENT, YOU PROMISED TO DO A HOME-STAY EVERY YEAR, DID YOU NOT?
BUT
AH!!
YOU MUST GO
SLAM
I WON'T WORK...
MOOLA
MAN, THAT'S A NOISE
.....

NOT IF WE HAVEN'T ALREADY RECEIVED PRIOR CONSENT
THEN I'LL JUST STA—
FAREWELL.
Hey, open up—
THEY'LL BE FINE
I'LL COME BY SOME-TIMES, BUT STILL!
ARE YOU TWO GOING TO BE OKAY BEING THE ONLY PEOPLE LEFT BEHIND?
I'M SURE YOU WOULDN'T EVEN THINK OF GETTING CARRIED AWAY AND BRINGING GIRLS IN HERE.

AS SOON AS I'M FINISHED CLEANING UP THE NIGHT DUTY ROOM,
I'LL BE LEAVING AS WELL
JUST THE TWO OF US
.....

IN THIS BIG DORM
OKAY!
CLACK
HMM.
CLACK
CLACK
Night Duty Room
LUM

BEEP —
HM? A VISITOR?
ALL THAT'S LEFT IS TO PUT THE STUDENT'S INDIVIDUAL DATA INTO STORAGE AND
Freshman Data
HELLO.
HUH? OH.
I SEE. PLEASE WAIT A MOMENT.
Takanashi Akira
Itou Kunio
SIXTEEN!!!
SIXTEEN!!!
真夏の勝負服
真夏の決戦服
bdump
bdump
bdump

HEY
Jump
YES!
HOW ABOUT COMING OVER HERE AND WATCHING TV?
THAT DRAMA YOU LIKE IS ON
OH, IT IS
YEAH
IT'S BECAUSE IT'S THE TWO OF US THAT I'M SO SELF-CONSCIOUS
I REALLY DO HAVE A DIRTY MIND
EVEN THOUGH ITOU IS THE SAME AS ALWAYS

I GUESS I JUST HAVE TO ACT NORMAL AS WELL.
OH— I'VE REALLY BEEN LOOKING FORWARD TO THIS DRAMA—
NO! PLEASE STOP, YOSHIHIKO
DON'T RUN AWAY
YOU KNOW THAT YOU'VE BEEN WANTING THIS TOO.
AM I WRONG!?
AHAH..!
THAT'S ...
— MM!
— WH..

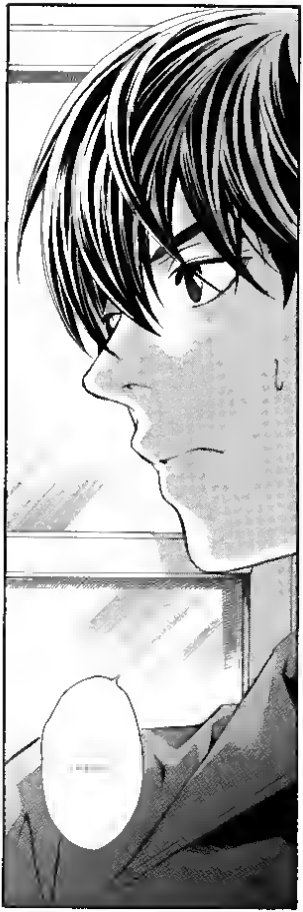
LET'S CHANGE THE CHANNEL.
REMOTE, REMOTE...
THERE'S NO REASON TO CHANGE IT.
NO BUT, LOOK
UM...
IT'S NOT VERY INTER-ESTI—
TODAY'S EPISODE ISN'T THAT GREAT—
TO...
AH! YOSHIHIKO, YOU CAN'T!
HIROKO, I LOVE YOU.
WHY IS THAT STUFF ALL I'M SEEING TODAY...!?

ARE YOU NERVOUS?
A...
A LITTLE
bdmp

TRUTHFULLY, SO AM I...
I LIKE YOU...
I LIKE YOU
THERE'S NO ONE TO INTERFERE
YOSHIHIKO, THE TRUTH IS, I...

I REALLY LIKE ITOU...

WHAT ARE YOU TWO DOING?
jump
—WE.
WE WERE PRO-WRES-TLING!
CHOKE
AH, I SEE
WELL, WHATEVER. TAKAHASHI, YOU HAVE A GUEST.
Please come in.
HUH?
—AH
CLACK


MAMA...!
IT'S BEEN A WHILE!

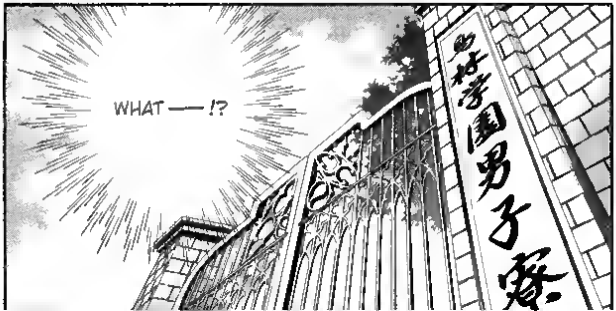
WHAT DID SHE COME HERE FOR?
THIS IS SO SUDDEN WHAT'S GOING ON?
WHAT ARE YOU SAYING?
OF COURSE I WOULD BE WORRIED THAT YOU AREN'T EVEN COMING HOME FOR SUMMER VACATION
WELL, AT LEAST SHE'S THINKING ABOUT ME...
AH... BUT... UNTIL THE THING WITH MY BROTHER IS RESOLVED, I THOUGHT IT WOULD BE BEST FOR ME NOT TO GO HOME...
AH, I'VE ALREADY GIVEN UP ON AKIRA
REALLY...
.....

AHA HAHA HA
SO YOU CAN QUIT THIS SCHOOL AND COME ON HOME
WHAT!?
WAIT A MINUTE! WHAT ABOUT MY BROTHER!?
DIDN'T YOU SAY YOU WANTED HIM TO BE ELITE!!
CHANGE OF PLANS
INSTEAD, I'LL TRAIN YOU INTO A SPLENDID LADY AND MARRY YOU OFF TO A RICH MAN
AND YOU CALL YOURSELF MY MOTHER
GO ahh!
HE HE HE
IN ANY CASE, YOU'RE COMING HOME. GET YOUR THINGS!
WHAT!? WAI...
I DON'T WANT TO BE TRAINED!
私学園男子寮

HE DOESN'T WANT TO
ITOU...
AS A FRIEND, I CAN'T JUST STAND BY AND LET YOU TAKE HIM HOME.
I SEE.
stare
.....
THAT'S RIGHT. I'M NOT GOING!
hide

THEN UNTIL YOU SAY YOU'LL GO HOME I WILL BE STAYING HERE!
.....

THERE'S AIR-CONDI-TIONING HERE, RIGHT?
HUH?
UM...?
I'M SO HOT I CAN'T STAND IT.


WHAT ——!?

OK, KNIFE IN YOUR RIGHT HAND, FORK IN THE LEFT.
Cafeteria
THAT'S RIGHT, GOOD!
OH, YOU MUSN'T DROP IT
TRY AGAIN
UM...
YOU DON'T REALLY HAVE TO EAT SO FAR AWAY, DO YOU?
Hmph
Boom

I WONDER
MR ITOU! PLEASE REMAIN SILENT DURING MEALTIME!
ITOU KUNIO
SO SAYS THE NOISIEST PERSON HERE
HUH?
COULD THE OUTFIELD PLEASE REFRAIN FROM SPEAKING?
UM...
BY THE WAY, HE HASN'T DISCOVERED THAT YOU'RE A GIRL, HAS HE?
HUH? NO... OF COURSE NOT
HOW LONG DOES SHE INTEND TO STAY HERE?
KACHIK
LET'S MOVE TO A DIFFERENT ROOM, SINCE ALL THESE ARE EMPTY...
MAMA, THAT'S SOMEONE ELSE'S ROOM
STAY BACK!!
I'LL BE LEAVING, SO DON'T COME ANY CLOSER
MAMA, STOP IT
DON'T YOU COME NEAR MY CHILD!
?
THERE WILL BE NO ASSOCIATING WITH STRANGE MEN BEFORE YOU BECOME A BRIDE

SLAM
THINK SHE'S GOING TO THE BATH-ROOM?
PROBABLY
I'M SORRY ABOUT THIS
DON'T WORRY
I'M SURE SHE'LL LEAVE TONIGHT. SHE'S GOT NOWHERE TO STAY, AFTER ALL
YOU YOU'RE RIGHT
DON'T HATE HER THAT MUCH, SHE'S YOUR MOTHER, RIGHT?
I DON'T MIND IF IT'S JUST A LITTLE WHILE
YEAH THAN-KS
ONCE NIGHT FALLS, SHE'LL GIVE UP AND GO HOME
AND THEN IT'LL BE JUST THE TWO OF US

.....
.....
zzz
HOW MANY DAYS HAS IT BEEN?
shake
shake

WHAT ARE YOU DOING!? CLEANLINESS IS NEXT TO GODLINESS, SO DO IT PROPERLY
I don't like dirty things
YES...

...
WELL... THAT'S THAT, I GUESS
But, why do I have to be involved?

ITOU IS ACTING PRETTY CALM, BUT HE MUST BE THINKING SOMETHING!
I WAS REALLY LOOKING FORWARD TO IT BEING JUST THE TWO OF US

FIVE...
OR SO?
IT'S LIKE AN ENDURANCE CONTEST

STAB
DOESN'T ITOU FEEL THE SAME WAY?
I WOULDN'T EVEN MIND IF HE TRIED TO CHASE HER AWAY
YOU THERE!! BACK AWAY!!
OW!
WHAT'S WRONG?
DIDN'T I TELL YOU NOT TO COME CLOSE TO MY CHILD?
GET OVER HERE...
BUT MAMA, JUST NOW WAS
HOW LONG DO YOU PLAN ON STAYING HERE, ANYWAY?
HOW LONG, YOU SAY...
MY PARENTS ARE BUSY DURING THE SUMMER, SO THERE'S NO REASON FOR ME TO GO HOME
THAT'S WHY I STAYED WITH TAKANASHI
HMM
I SEE

HEY! STOP SAYING SUCH RUDE THINGS!
BUT CHILDREN WHO JUST HANG AROUND OVER SUMMER VACATION INSTEAD OF GOING HOME AREN'T WELCOME.
Get it?
COULD IT BE THAT YOU HAVE SOME KIND OF FEELING FOR HIM? THAT'S THE PROBLEM WITH ALL BOYS SCHOOLS...
Gay?
.....
HUH?
WOULD YOU BE DISCONTENT WITH ME AS HER COMPANION?
ITOU...
I...

I KNOW EVERYTHING. PLEASE APPROVE OF ME AS A COMPANION FOR YOUR DAUGHTER
HE SAID IT
LIKE TAKANASHI, AS A GIRL
THAT'S WHY I STAYED IN THE DORM
.....
TH... THAT'S RIGHT, MAMA I FEEL THE SAME...
TH...
WH...

GRAB
MAMA!
HERE I WAS, THINKING YOU WERE BEHAVING YOURSELF, WHEN YOU WERE REALLY DOING THIS KIND OF THING!
GEEZ!!
NO DECENT HUMAN BEING WOULD CONTINUE SHARING A ROOM WITH HER, KNOWING WHAT YOU KNOW!
THERE'S NO WAY I CAN APPROVE OF YOU!
BUT...
WE'RE LEAVING!
MAMA'S GOING TO FIND YOU A BETTER PERSON THAN HIM!
I WILL NOT ALLOW THAT

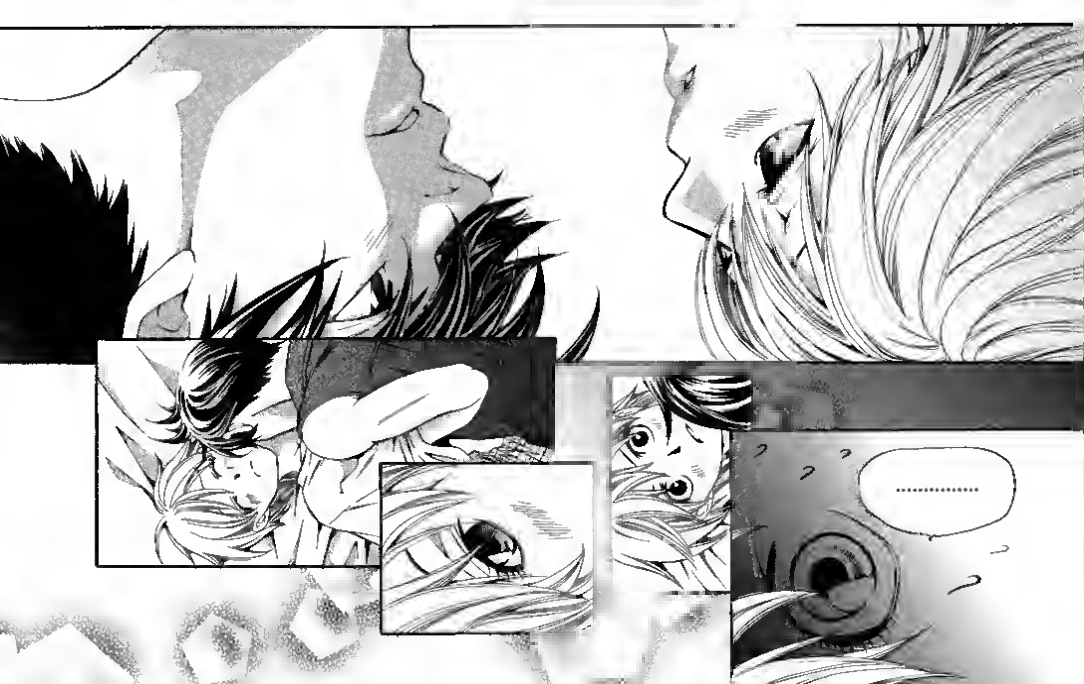
I WILL BE THE ONE RECEIV-ING THE LADY...
PUSH
HUH?
AH-
AV!
SWEAR

Slam
WAIT A...
MAMA
knock knock
OPEN UP!
I'M NOT OPENING IT.
HUH?
CLATTER
CLATTER
IT MAY BE UNFAIR TO YOUR MOTHER, BUT...
I WANTED TO BE ALONE TOGETHER.
I...
HONESTLY, I'VE BEEN IRRITATED THIS ENTIRE TIME...
IN OTHER WORDS...

I'LL REMEMBER THIS, YOU HORRIBLE LITTLE BRAT
LET'S HURRY UP AND GO TO OUR ROOM...
I'M GOING TO FORCE THIS DOOR OPEN AND SLAP YOU!
I WONDER IF THERE'S SOMETHING HERE I CAN USE TO OPEN IT...
Hm?
Shhh
OH, MY THE SAFE WAS LEFT OPEN! HOW CARELESS
WELL, IT'S OF NO CONCERN TO ME...
Freshmen Data
stare
.....

Rustle
Freshmen Data
THE GUY WHO LEFT IT OPEN IS TO BLAME HERE.
NOW, FINALLY
OH—
OH, MY—
<Name> Itou Kunio
Born June 4th, 1990
shin Middle School

WE'RE ALONE
THAT ITOU BOY IS...
.....!
CREAK...



huff
huff
GET AWAY.
STARE
AH——!!
HOW DID YOU GET OUT!?
THAT DOESN'T MATTER!! JUST GET AWAY FROM HIM FOR NOW!!
.....
.....

WAI...
IF YOU WANT TO HIT ME, FEEL FREE
NO...
STOP GETTING IN THE WAY!

CLENCH

PLEASE HELP YOURSELF TO MY DAUGHTER.

WHAT IN THE WORLD
OH MY, I'VE DONE NOTHING BUT BE RUDE! I'M SO EMBARRESSED
Wh...

ITOU, YOUR GRADES ARE QUITE GOOD TOP OF YOUR YEAR, CORRECT?
OH, DEAR I JUST HAPPENED TO SEE A RECORD OF YOUR GRADES
BY CHANCE
YOUR FATHER IS ALSO AN EXECUTIVE AT A BIG COMPANY? AN' THAT WAS CHANCE AT WELL.
THAT I SAW
I WOULD LOVE FOR YOU TO DATE MOMO FOR AS LONG AS YOU LIKE ♡
RIGHT, RIGHT. I SHOULD BE GOING.
EH? YOU'RE LEAVING?
IT'S ABOUT TIME TO!
SO YOU TWO YOUNG-STERS, PLEASE, TAKE YOUR TIME
.....
clack
DID SHE REALLY LEAVE?
WHO KNOWS

I would love to give my greetings to your parents
IF YOU'D LIKE, ONCE YOU'VE FINISHED, COULD YOU CALL HOME?
UM...
Clack
JOKE
JOKE
No, that's a little...
SHE FINALLY LEFT
DO YOUR BEST!
YEAH...
I'M SORRY I HAVE SUCH A WEIRD MOTHER
How embarrassing
IT'S FINE... AT LEAST WE GOT PERMISSION
PLUS...

THIS TIME, WE REALLY ARE ALONE...
THERE'S NO ONE ELSE TO DISTURB US
YEAH.
THAT'S RIGHT...

AND NOW
THUD
SLAM
SLAM
THUD
IS... IS IT MAMA AGAIN?
thud stam
thud stam
MAYBE WELL...
EVEN IF IT IS, SHE'LL LEAVE SOON
IF SHE STAYS FOREVER, THERE WOULD BE PROBLEMS —
CLACK

DHNN
YAHOO—!! I GOT A PERMISSION SLIP!
I HURRIED BACK AS WELL
From London
Permission Slip
THE TWO OF YOU WEREN'T DOING ANYTHING STRANGE, WERE YOU?
STARTING TODAY, WE'LL BE HERE WITH YOU
Its great
WHAT'S WRONG? YOU'RE LOOKING AT US LIKE WE'RE IN THE WAY
YOU ARE IN THE WAY!

Boku ni natta watashi
volume 3 chapter 9
Scanned by reiei
translated by Tani
edited by nadyell and anael
QC by Kalendi

I WONDER IF THEY'RE STILL THEY'RE DOING WELL TODAY
I THINK OF GREEN AND RUNNING AROUND THE BEAUTIFUL OUTDOORS WITH THE LOCAL KIDS
WHEN I THINK ABOUT SUMMER VACATIONS DURING MY CHILDHOOD
I'M HOME —
THOSE BEAUTIFUL OUTDOORS
CLACK
ITOU KUNIO
HASHI AKIRA
SOMEDAY, I'D LIKE TO SHOW IT TO ITOU AS WELL,
WE COULD MAKE SOME MEMORIES FOR JUST THE TWO OF US...
I BROUGHT SOME JUICE BA—

OH, THANKS FOR THE JUICE ♡
WEL-COME BACK!
WE'VE JUST BEEN TALKING ABOUT LIFE HERE IN THE DORMS.
THAT'S RIGHT... THESE TWO ARE HERE.
WE WERE THINKING THAT TO MAKE LIFE FOR THE 4 OF US MORE ENJOYABLE, WE COULD START A ROOM ROTATION
WH... ROTATION!?
YUP, AS A DAILY SPECIAL WE'D CHANGE ROOMS. IT'S NOT LIKE THERE'S ANY SIGNIFICANCE TO THEM ANYWAY.
IF WE DO THAT, WE REALLY WON'T BE ABLE TO BE ALONE TOGETHER!!
THAT'S NOT REA—

OF COURSE THERE'S SIGNIFI-CANCE TO THEM.

Ah!
Now, get out!

BANG
OPEN UP
BANG
WHERE DID YOU GO?
I TOOK OUT SOME MONEY GET YOUR STUFF TOGETHER.
WHAT?
YOU HOLD ONTO THE VALU-ABLES.
Here

WITH THOSE TWO NOISY GUYS AROUND, THERE'S NO WAY WE CAN DO IT
WHERE DO YOU WANT TO GO?
TELL ME

WELL, THEN
AAAAAH!
TH-

THEY RAN AWAY!
I HAVE A PLACE I WANT TO GO WITH YOU, ITOU.
SURE.
IT'S A REALLY GREAT PLACE IT'LL BE LOTS OF FUN.

I'M SO EXCITED...
LET'S MAKE MEMORIES TOGETHER...
HAPPY...
FUN...
IT'S REALLY

JUST THE TWO OF US
WHAT AN AMAZING PLACE
IS THERE A PLACE WE CAN STAY?
DON'T WORRY
I USED TO HAVE RELATIVES HERE, SO I KNOW IT REALLY WELL LEAVE IT TO ME!
I SEE.

THEN YOU MUST HAVE A LOT OF THINGS PREPARED FOR ME TO LOOK FORWARD TO
... blush
YEAH
AAH
HUH!? WHAT!? WHAT DID YOU SAY!?
YOU KNOW
YOU DID BRING THAT, RIGHT?
I WONDER IF ITOU BROUGHT THAT
TH-THAT'S RIGHT IN OTHER WORDS, THE TWO OF US STAYING THE NIGHT MEANS FINALLY

THE BAG THAT HAD MY WALLET IN IT...
.....

UH...
DUN

稲
架
駅
WE DON'T HAVE YOUR WALLET!
NOT HERE! NOT HERE! IT'S NOT ANY-WHERE!

WHAT SHOULD WE DO? THERE'S NO ONE AROUND, AND I CAN'T GET A SIGNAL ON MY CELL
I REALLY AM AN IDIOT, TELLING HIM TO LEAVE IT TO ME
I'M SORRY
ALL I DO IS CAUSE PROB-LEMS
sob
DON'T CRY, DUMMY. IN ANY CASE, LET'S LOOK FOR A POLICE STATION
THEY'LL PROBABLY LEND US ENOUGH MONEY TO GET BACK
SCRATCH
.....
MOMO?
IT'S MOMO, RIGHT?
HUH?
IT'S ME ME!
.....
CO
HUH?

SPLiSH
WHAT'S WRONG?
IT'S BEEN A LONG TIME HOW MANY YEARS NOW?
COULD YOU BE RYOU!?
THAT'S RIGHT! IT'S ME..
A GIFT FROM HEAVEN!
!!RYOU!!
AHH!!
GLOMP

AS LONG AS YOU DON'T MIND THAT IT'S AN OLD HOUSE
NOT AT ALL. THANK YOU! THANK YOU!
YOU'LL REALLY LET US STAY WITH YOU!?
ISN'T THAT GREAT, ITOU?
YEAH... THANK YOU.
I THOUGHT THAT MOMO HAD REMEMBERED THE OLD DAYS AND COME, BUT...
I GUESS I WAS WRONG.

NEVER MIND... THIS WAY
HUH? WHAT DO YOU MEAN?
DID SOMETHING HAPPEN?
YOU DIDN'T MAKE ANY STRANGE PROMISES, DID YOU?
NO, THERE'S NO WAY
I REALLY LIKE YOU, RYOU. I'LL BE YOUR BRIDE.
NOW THAT YOU MENTION IT, RYOU WAS MY FIRST LOVE
—YUP, MY FIRST
WHAT'S WRONG?
THAT'S RIGHT, MY FIRST LOVE!
THE TRUTH IS

ANYWAY THAT WAS THEN IT'S JUST A SINGLE GOOD MEMORY
?
IT'S NOT LIKE THERE'S ANY REASON I SHOULD TELL HIM.
NO... IT'S NOTHING
LET'S GO...
tap tap tap
I'LL JUST KEEP QUIET ABOUT IT
.....?
IT HAS NOTHING TO DO WITH ITOU...
ANYWAY

ALL THE THINGS I LIKE
I ASKED MY MOM TO MAKE THEM ALL. I THOUGHT IT'D BE NOSTALGIC.
THERE'S NO WAY THAT RYOU COULD HAVE BEEN SERIOUS ABOUT THAT
YEAH, NOS-TAL-GIC! Thank you.
OH. RIGHT. EVERYONE WE USED TO PLAY WITH IS IN TOWN AS WELL. SHOULD WE GET TOGETHER?
WOW!
YEAH, I WANT TO SEE THEM!
.....

CLICK
HUH? YEAH... SOUNDS FUN...
There's seconds.
YOU'LL GO TOO, RIGHT, ITOU?
IS ITOU HAVING FUN TOO...?
THE PEOPLE ARE NICE
MOMO IS JUST AS BOSSY AS SHE ALWAYS WAS, ISN'T SHE?
HEADS UP!
RYOU, YOU'RE MEAN...
THE OLD STORIES ARE NOSTALGIC
THE FOOD IS GOOD.
ISN'T IT HARD? BEING HER BOYFRIEND
Ha Ha Ha
NO...

AH— IT WENT TOTALLY OFF COURSE!
MOMOKO, YOU'RE SUCH A KLUTZ—
SOR—RY
It's not...
.....
HERE YOU ARE, ON A TRIP TOGETHER, AND YOU CAN'T EVEN BE ALONE. DOES THAT BOTHER YOU?
IT'S NOT LIKE THAT
Fushi...
BORED?

I FOUND IT—!
NO WAY I'M WORRIED
FIDGET
FIDGET
IT COULDN'T BE ABOUT MY FIRST LOVE...?
WHA—
MOMO'S FIRST LOVE WAS ME YOU KNOW
WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?
CURL
HUH? Why's the fall going so fast?
TA..
MOMO-KO!?
THUMP

TAKA-
NASHI!
IS SHE
OK?
SHE
PASSED
OUT
HEY!
I'LL
CARRY
HER TO
THE
HOSPI-
TAL
GIVE
HER

DON'T TOUCH HER!
I'LL CARRY HER.
JUST TELL ME WHERE IT IS.

CLENCH
ARE YOU OKAY?
I'LL GET YOU TO THE HOSPITAL RIGHT AWAY.
外科
稲葉診療所

HM...
ARE YOU AWAKE?
ITOU.
WHERE AM I?
THE HOSPITAL
YOU GOT HIT BY A BALL AND FAINTED, BUT THEY SAY YOU'LL BE FINE

I'VE CAUSED YOU TROUBLE AGAIN...
I'M SORRY
NOT REALLY
AS LONG AS YOU'RE SAFE IT'S FINE
PLUS, I'M...

GLAD THAT WE CAN FINALLY BE ALONE TOGETHER
.....
SORRY
IT'S A LITTLE INDISCRETE, THOUGH

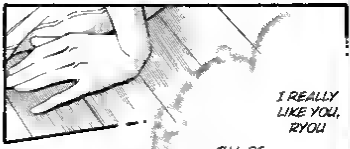
I'M SORRY
THAT'S RIGHT...
WE CAME HERE TO MAKE MEMORIES TOGETHER, DIDN'T WE...
DROWNING MYSELF IN THE PAST LEAVING ITOU ON THE SIDE-LINES...
THANK YOU FOR WAITING FOR ME DESPITE THAT
STARTING TOMORROW

LET'S STAY TOGETHER
.....
GOOD MORNING.

OH, MOMO YOU LOOK MUCH BETTER
YEAH! I'LL HELP YOU WITH THE HOUSE-WORK LATER.
MORNING, RYOU—
HAVE YOU SEEN ITOU?
NO
GEEZ! WHERE COULD HE HAVE GONE?
UM..
HEY, DO YOU WANT TO GO FISHING TODAY?
UH
WE USED TO GO A LOT BEFORE
UM...

LET'S GO FISHING SOME OTHER TIME.
Y YEAH.

SORRY
I WAS PLANNING ON GOING OUT WITH ITOU TODAY


I REALLY LIKE YOU, RYOU

I'LL BE YOUR BRIDE
THEN I'LL GIVE YOU THESE TO SEAL THE PROMISE

grip
IT WAS JUST A SMALL BOUQUET, BUT

IT WAS JUST LIKE THE MOMO OF TODAY
TAKA-NASHI,
IT'S ABOUT TI—
DO YOU REMEMBER HOW HAPPY YOU WERE WHEN I GAVE YOU THAT LITTLE BOUQUET?
TAP
WE WERE ALWAYS TOGETHER. WE WERE EACH OTHER'S FIRST LOVE
I'VE ALWAYS

FELT THE SAME WAY AS I DID THEN.
SLAM
AH...
WAIT. LET GO
THE SAME WAY AS THEN...

HE HEARD...
.....
THIS ISN'T WHAT
UM...

ITOU!
WAIT——!!
JUST LEAVE HIM. ME, I'VE ALWAYS LIKED YOU.
MOMO!
THE ME THAT YOU LIKE IS THE OLD ME, ISN'T IT?
BUT ITOU—

MOMO...
I'M SORRY,
RYOU...
LIKES ME FOR WHO I AM NOW!!
THANK YOU FOR LIKING ME THIS ENTIRE TIME
BUT, RIGHT NOW...

HURRY
AH!
WOOF
WOOF
WHY CAN'T I FIND HIM!?
GEEZ!
HURRY
I DON'T WANT THIS MEMORY...
AH, I SAW THAT BOY...
I LIKE ITOU THE MOST
ITOU IS THE MOST IMPOR-TANT
I HAVE TO APOL-OGIZE
I'M SORRY FOR NOT TELLING YOU

YOU SHOULD HEAD HOME BEFORE IT GETS DARK AS WELL.
COULD HE
WHAT!? WHERE WAS HE!?
UM, THAT WAY.
THAT WAY!?
HE WAS TALKING TO THE OFFICER AT THE POLICE STATION.
POLICE ST.
WHAT...?
LET'S LOOK FOR A POLICE STATION
THEY'LL PROBABLY LEND US ENOUGH MONEY TO GET BACK
THAT MEANS

WE DIDN'T MAKE EVEN A SINGLE HAPPY MEMORY
I MADE ITOU MAD...
ALONE
THIS PLACE...
HE LEFT ME...
WE SHOULDN'T HAVE COME

THE WORST
THIS IS THE WORST MEMORY
DUMMY

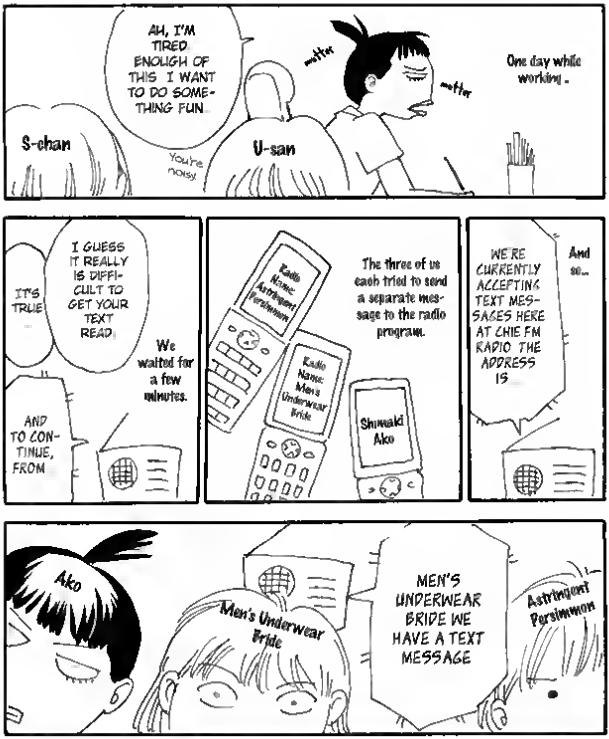
THERE'S NO WAY I'D GO HOME AND LEAVE YOU BEHIND.
.....
YOU...
YOU WENT TO THE POLICE STATION
I WAS JUST ASKING FOR A PLACE WITH FLOWERS SORRY FOR WORRYING YOU

SO I PICKED SOME FLOWERS
I WAS A LITTLE JEALOUS OF YOUR FIRST LOVE
I WAS HUMILI-ATED—

I WANT TO SHOW ITOU WHAT'S INSIDE MY HEAD
THE MEMORIES OF AN ADULT
MORE THAN A CHILD COULD EVER CARRY.
ALL MY MEMORIES OF SUMMER DAYS ARE
ARE BIGGER AND STRONGER
COMPARED TO THE MEMORIES OF A CHILD

BEING BURIED BY...
LET'S GO HOME.
THIS ONE MOMENT...

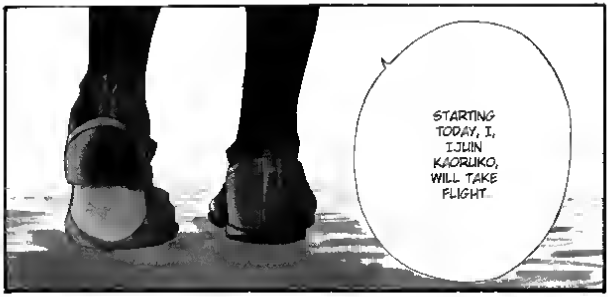
Radio


AH, I'M TIRED ENOUGH OF THIS I WANT TO DO SOMETHING FUN
S-chan
You're noisy!
U-san
mutter
mutter
One day while working...
I GUESS IT REALLY IS DIFFICULT TO GET YOUR TEXT READ.
IT'S TRUE
AND TO CONTINUE, FROM
We waited for a few minutes.
Radio Name: Astringent Persimmon
Radio Name: Men's Underwear Bride
Shiwaki Ako
The three of us each tried to send a separate message to the radio program.
WE'RE CURRENTLY ACCEPTING TEXT MESSAGES HERE AT CHIE FM RADIO. THE ADDRESS IS...
And so...
Ako
Men's Underwear Bride
MEN'S UNDERWEAR BRIDE WE HAVE A TEXT MESSAGE
Astringent Persimmon
IT WAS READ...!

We made a big fuss in the middle of the night.

Boku ni natta watashi
volume 3 chapter 10
Scanned by reiei
translated by Tani
edited by anael
QC by Kalendar

Ah! miss Ijuin!



Ah! miss Ijuin

Ah! Ijyuin-sama

THE SURVEIL-LANCE AND PROTECTION OF A HABITUAL RUNAWAY, MR SHIRATORI MIKIO.
THAT IS MY FIRST JOB
IT REALLY IS TOO SIMPLE.
AFTER ALL, THERE IS ABSOLUTELY NOTHING THAT I CANNOT DO.
Fwish

.....
stalk
stalk
NEVERTHELESS, ONLY AN IDIOT OF A HIGH SCHOOL STUDENT, THE SAME AGE AS ME WOULD BE PLACED UNDER SURVEILLANCE BY HIS PARENTS
HOWEVER, NOW THAT I'M HERE, EVERYTHING IS FINE!
Hal
...
TURN
Tama!
WITH MY PRIZED AIKIDOU*, I WILL MAGNIFICENTLY PREVENT HIM FROM RUNNING AWAY!
SH
Swi

*T/N A method of self-defense that resembles judo

AH..
FUMP
EXCUSE ME...
AH!

SHIRATORI MIKIO!
Mr.
cough
WHAT ARE YOU DOING...
FINDING HIM SO QUICKLY IS JUST WHAT I WOULD EXPECT FROM MYSELF!
SWISH

GOOD DAY. I AM IJUIN KAORUKO.
FWUSH
FLUTTER
FROM TODAY ONWARD, I SHALL BE IN CHARGE OF GUARDING YOU.
MAY WE HAVE A GOOD RELATIONSHIP IN THE FUTURE...
AH...
...

.....
Hm?
glitch...

I REFUSE!
flicker
flicker
flicker
TUON

HE DIDN'T JUST SAY, "I REFUSE", DID HE?
Oh, he's gone.

NOW, WAIT JUST A MIN...
MAKE ME!
rustle
rustle
rustle

CURSE YOU!
GRAMPS!
I CANNOT PERMIT THAT ATTITUDE OF RIDICULE...
TOWARDS THE YOUNG LADY!
SWISH
oh oh oh
MISS, PLEASE RETURN TO THE MANSION
I SIMPLY CANNOT BEAR TO SEE YOU THIS WAY...
sigh
YOU CAME AFTER ME!?
HURRY UP AND GO HOME!
NOT TO MENTION THE DANGERS OF THIS LINE OF WORK...
NO!
BUT THEY'RE THE ONLY ONES WHO WOULD HIRE
THIS IS ALSO SPLENDID WORK!

EVEN IF I CAN'T RELY ON MY FAMILY I CAN DO EVERY-THING BY MYSELF!
...IN OTHER WORDS, YOU'RE A RUN-AWAY GIRL?
THAT'S RIGHT!
...AH!
AREN'T YOU THE ONE IN NEED OF SUR-VEILLANCE, THEN?
SEE YOU.
.....

CLENCH
AN ARRANGED MARRIAGE!?
IF ALL GOES AS PLANNED, YOU'LL BE A BRIDE AS SOON AS YOU GRADUATE FROM HIGH SCHOOL.
EVERYTHING WILL BE FINE IF YOU JUST LEAVE IT TO ME.
.....
YOUR PARTNER IS A 22 YEAR OLD GRADUATE STUDENT.
HE'S OF GOOD PARENTAGE AND I'VE HEARD NO COMPLAINTS ABOUT HIM.
PRESS

IT SEEMS THAT HE IS QUITE PLEASED WITH YOU.
FATHER,
I'VE NEVER REBELLED AGAINST YOU BEFORE BUT...
IN ADDITION, HE'S QUITE A HANDSOME MAN
HERE TAKE A LOOK
THAT IS ONE ORDER THAT I CANNOT ACCEPT
I...
I WILL NOT...
IT'S JUST, I

IF YOU'RE GOING TO INSIST ON THIS, THEN I WILL LEAVE HOME!
HAVEN'T EVEN HAD MY FIRST LOVE
MISS...
UNDERSTAND? YOU CAN'T TELL FATHER WHERE I AM
YEARNING AFTER LOVE...
WHAT'S YOUR PROBLEM! DON'T JUST IGNORE ME
IS ALL THAT I CAN DO RIGHT NOW
THAT PISSES ME OFF...

glitter
THANK YOU FOR ALL YOUR HARD WORK CLEANING
glitter
GOOOD...

YOU'RE STILL HERE?
thunk

GOOD DAY
I AM KAORUKO, THE TRANS-FER STUDENT.
I WANT TO FALL IN LOVE
GOOD DAY
I'LL KICK YOUR ASS.

Twirl
O—OF COURSE!
GUARDING YOU AND KEEPING YOU UNDER SURVEIL-LANCE IS MY DUTY
WOBBLE
flop
splash
splash
BECAUSE OF THAT, I WILL DO MY
WHAT?
SPLASH!

POP
I FELL DOWN WHAT WILL I DO IF I BRUISED MY FACE FROM THAT FALL?
AH, IT HURTS IT HURTS
IT ?
???
IT DOESN'T HURT...
RAISE
Ha Ha Ha
I SEE! GOD MUST HAVE LOOKED AT THE BENEVOLENCE I HAVE SHOWN TODAY AND SAVED ME.
WHAT?
IS SOMETHING THE MATTER, EVERYONE?
WHAT 'BENEVOLENCE'?

YOU SURE CAN TALK FOR SOMEONE WHO GOES AROUND DRAGGING PEOPLE INTO THINGS
BON
IS SHE GOING TO SAY, "LEAVE ME ALONE!" OR SOMETHING?
Hmph

GRAB
LIMP THING!
.....
LIMP THING?
SHOULDN'T YOU BE THE ONE EMBARRASSED HERE!?
WHO WOULD ACTUALLY SAY THAT? IT'S NORMAL! THAT KIND OF THING.

STA——RE
AH,!
DON'T LOOK AT ME!
NO ONE SAYS IT HAS TO BE HARD!
AH-
Wha-
THINGS SURE ARE CRAZY...
AH, AH...
GEEZ

I WANT TO GO HOME...
IF I DID...
AN ARRANGED MARRIAGE
AND I STILL HAVEN'T HAD MY FIRST LOVE...
I'M NOT IN LOVE WITH, EVEN THROUGH HIS PANTS...
FEELING THE PENIS OF A GUY...

THAT IS ONE THING THAT I WILL NOT DO!
glit
ter
THIS IS MY JOB, AFTER ALL
I WILL PROTECT YOU
.....
DO WHAT YOU WANT.
THAT'S JUST WHAT I'LL DO!

Ha
ADMINISTRATION
BY SHOGAKUKAN
THAT BOOK YOU'RE READING LOOKS REALLY DIFFICULT!
IT HAS NOTHING TO DO WITH YOU!
BUT..
Jean
IS SOMETHING WRONG?
NO!
...I SEE.

YOU'RE KIND OF LIKE AN OLDER GUY...
UM...?
A...ARE YOU LIKE THAT? DO YOU...
DISLIKE GUYS WHO ARE MORE MATURE?
I...
I WONDER DID I SAY TOO MUCH?
WHAT? NO, THAT'S NOT WHAT I...
REALLY!? IS THAT SO!?
YES...

BY THE WAY, WHEN ARE YOU GOING TO GIVE UP? THIS BODY-GUARD THING.
HE SMILED
HUH?
GIVE
AH
I SEE
AH
I WON'T GIVE UP.
You just told me to do what I wanted!!
YOU CAN'T DO IT.
FOR THE FIRST TIME

POP
HUH?
TAP
YE...
YES, I CAN!
AH...
IMPOS-SIBLE

I WILL NOT GO BACK TO MY HOUSE
HEY

BECAUSE I WANT TO FALL IN LOVE
I MUST DO MY ABSOLUTE BEST...
I WANT TO FALL IN LOVE
I WANT TO FALL IN LOVE...!!
HUH?

TAP
SLAM

ROLL
—WH

WHAT WERE YOU THINK-ING!?
ARE YOU STUPID!?
THAT'S RIGHT. YOU'RE STUPID, AREN'T YOU!?
STU——…
ONE SECOND

PLEASE JUST STOP
IN JUST ONE SECOND, I FELL IN LOVE

I DON'T WANT TO BE SEPARATED FROM HIM
I LIKE HIM
I REALLY LIKE HIM.
FROM THE FIRST TIME I SAW YOU,
I LIKED YOU.

I'M SORRY
BUT I WAS MORTIFIED THAT YOU DIDN'T SHOW ANY INTEREST IN ME,
SO I WAS MEAN TO YOU.
.....
WHAT DO I DO?
MAYBE?
D- DO YOU LIKE ME TOO?
UH...
I'M SO EMBAR-RASSED I CAN'T EVEN TALK

CLACK
306
AH
Business Hotel
GOODBYE FOR TODAY
THIS MUST BE LOVE...
ARE YOU TIRED?
YOU DON'T HAVE TO ANSWER RIGHT THIS MINUTE...
I WANT TO ANSWER RIGHT AWAY!
.....
BUT...

I'VE COME TO GET YOU, KAORUKO.
MY SINCEREST APOLOGIES, MISS

AS SOON AS YOU RETURN, YOU'LL BE MARRIED.
IN SPITE OF YOUR RUDENESS, HE IS WILLING TO WAIT FOR YOU.
NO...
COME, MISS

IF I DO, WE WON'T BE ABLE TO MEET AGAIN
STOP IT, GRAMPS I DON'T WANT TO GO BACK
I REFUSE TO HAVE AN ARRANGED MARRIAGE
HURRY UP AND GET HER IN THE CAR
YES, SIR.
WAIT, LISTEN
I
THE TWO OF US ARE JUST BEGINNING...
FELL IN LOVE...!
FOR THE FIRST TIME
DESPITE THAT, I...

I...
PLEASE FORGIVE ME, MISS...
I COULDN'T EVEN TELL HIM MY FEELINGS...
SHE'S LATE...
LET'S GO HOME

IT'S PROBABLY JUST TAKING HER SOME TIME TO PREPARE
IT'S TERRIBLE!
tap tap tap tap tap
WHAT IN THE WORLD COULD SHE BE DOING...
YE NO
FOR HER TO ESCAPE IS INEXCUSABLE
HURR HURR
WHAT?
THE YOUNG MISS HAS ESCAPED!
HURR HURR
WHAT!?
YOU'RE HER ARRANGED PARTNER?

HAVE I BEEN STOOD UP YET AGAIN?
CLENCH
DESPITE THAT
I'M DONE
WHERE ARE YOU GOING!?
THE FIRST TIME I EVEN PLAYED A TRICK AND POSED AS A HIGH SCHOOL STUDENT,
I DID!
Whe..
WAS MY PICTURE REALLY THAT BAD?
AND TO THINK THAT I WAS SO TAKEN WITH HER AT FIRST SIGHT...
DUN
ACTUALLY, SHE HASN'T EVEN SEEN IT

I WAS REJECTED A SECOND TIME
LET'S FORGET THIS ENGAGEMENT EVER HAPPENED...
WHAT!?
ALL THAT'S LEFT IS TO GIVE UP...
click
clack
click
clack

MR. MIKIO!
HELP..
WHERE ARE YOU!?
MR. MIKIO!
clack

VROOM
HEY, HOW ABOUT SHUTTING UP?
HAHA HA! IS THAT SO?
click
clack
WHAT THE—!?
—GEEZ.
HUH ?

NORTH-SOUTH

Swish
PASSION
MR MIKIO!?
WA...
WATCH IT!!
VROOM
M...

JUMP
MR MIKIO!
UM! I...
...
I'VE GIVEN UP ON YOU
HUH...?
jump

IT'S FINE
WHAT'S FINE?
WH...
WHY?
WH...
SO, EVEN
IF YOU SAY YOU DON'T LIKE ME, I WON'T CARE
IT HURTS SO MUCH I CAN'T SPEAK

I AM IN LOVE WITH YOU.
BUT THERE'S SOMETHING I WANT YOU TO LET ME DO.
LOOK
EVEN JUST LOOKING INTO YOUR EYES,
MY HEART BEATS SO HARD IT FEELS LIKE IT'S GOING CRAZY
I HOPE IT BEATS EVEN HARDER.
I DON'T CARE IF YOU SAY NO.
AND THEN

< Ah! miss tjuin > * end *

Boku ni natta watashi
volume 3 extra
Scanned by reiei
translated by Tani
edited by anael
QC by Kalendar